

ĐẠI SỨ QUÁN HOA KỲ TẠI HÀ NỘI
TỔNG LÃNH SỰ QUÁN HOA KỲ TẠI TP HỒ CHÍ MINH
PHÒNG VĂN HOÁ – THÔNG TIN

Thông báo
HỌC BỔNG GLOBAL UGRAD 2015 DÀNH CHO SINH VIÊN ĐẠI HỌC

Phòng Văn hoá Thông tin (PAS) thuộc Đại sứ quán Hoa Kỳ tại Hà Nội và Tổng Lãnh sự quán Hoa Kỳ tại thành phố Hồ Chí Minh đang tìm kiếm ứng viên cho chương trình học bổng Global Undergraduate Exchange Program (Global UGRAD), năm học 2015-2016. Sinh viên năm thứ nhất, năm thứ hai và năm thứ ba các trường đại học Việt Nam, có năng lực lãnh đạo thể hiện qua kết quả học tập, sự đóng góp cho cộng đồng cũng như các hoạt động ngoại khoá và có khả năng tiếng Anh tốt có thể nộp đơn tham dự chương trình. Thời hạn nộp đơn đăng ký: **17h00, thứ Sáu, ngày 27 tháng 2 năm 2015.**

Khái quát về chương trình

Chương trình học bổng Global UGRAD được tài trợ bởi Vụ Giáo dục và Văn hoá thuộc Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ, những sinh viên được chọn sẽ học một học kỳ không lấy bằng tại một trường đại học ở Hoa Kỳ. Chương trình nhằm tạo cơ hội cho các sinh viên xuất sắc từ các nước được trải nghiệm việc học tập và sinh hoạt trong môi trường đại học ở Hoa Kỳ.

Năm học 2015-2016, chương trình sẽ cấp học bổng cho khoảng 250 sinh viên các nước từ vùng Đông Á và Thái Bình Dương, châu Âu, vùng Cận Đông và Bắc Phi, Trung và Nam Á, Châu Phi vùng cận Sahara, và vùng Tây bán cầu, học tại các trường đại học ở Hoa Kỳ, thời gian bắt đầu từ tháng 8/2015 hoặc tháng 1/2016. Việt Nam có thể đề cử 8 sinh viên cho chương trình này. Học bổng kéo dài một học kỳ (khoảng 5 tháng). Ngoài ra, trong một số trường hợp sinh viên chưa đạt tiêu chuẩn tiếng Anh sẽ được học thêm 2 đến 4 tuần tiếng Anh tại Hoa Kỳ trước khi bắt đầu chương trình học chính thức. Sinh viên sẽ học thêm tiếng Anh vào học kỳ mùa thu của năm học 2015-2016. Chương trình sẽ chính thức bắt đầu vào học kỳ mùa xuân cho mọi sinh viên được lựa chọn.

Nhằm tạo điều kiện để sinh viên tận dụng tối đa cơ hội tương tác và học tập với giáo viên và sinh viên Hoa Kỳ, các sinh viên được lựa chọn tham gia chương trình Global UGRAD sẽ theo học một chương trình đại học chính quy được lựa chọn từ chương trình đào tạo của trường tiếp nhận. Để đảm bảo sinh viên sẽ thành công ở môi trường học thuật mới, các trường tiếp nhận cũng sẽ hướng dẫn cụ thể và chi tiết về cách nghiên cứu và viết bài luận, tư duy phản biện, quản lý thời gian, cách ghi chép, cách học và làm bài thi. Sinh viên sẽ sống trong ký túc xá cùng sinh viên Mỹ. Học bổng này mở cho tất cả các ngành học.

Sinh viên sẽ có cơ hội tham gia tối thiểu 20 giờ hoạt động cộng đồng mỗi học kỳ. Việc sắp xếp sinh viên tại các trường ở Mỹ sẽ do chương trình quyết định, dựa vào các quan tâm học thuật của sinh viên. Vì đây là chương trình không cấp bằng, sinh viên có trách nhiệm kiểm tra lại với trường đang học tại Việt Nam về khả năng chuyển đổi các tín chỉ tích lũy được trong chương trình về trường tại Việt Nam.

Sinh viên phải trở về Việt Nam sau khi hoàn thành khoá học tại Hoa Kỳ.

Tiêu chuẩn ứng viên

Các ứng viên sẽ được lựa chọn dựa trên khả năng lãnh đạo, kết quả học tập xuất sắc, sự đóng góp cho cộng đồng và các hoạt động ngoại khoá. Việc chọn lựa không phân biệt ngành học, dân tộc, tôn giáo hay giới tính. Ứng viên đáp ứng các điều kiện sau đây có thể nộp đơn:

- ❖ Là sinh viên đại học chính quy năm thứ nhất, thứ hai và thứ ba (hoặc năm thứ tư đối với sinh viên các trường đại học có hệ đào tạo 5 năm hoặc dài hơn);
- ❖ Đã học xong năm thứ nhất đại học vào tháng 8/2015;
- ❖ Còn ít nhất một học kỳ tại Việt Nam sau khi hoàn thành chương trình học tại Hoa Kỳ;
- ❖ Trình độ tiếng Anh giỏi;
- ❖ Có kết quả học tập xuất sắc, điểm trung bình học kỳ gần nhất 7,5 trở lên;
- ❖ Tích cực tham gia các hoạt động cộng đồng và ngoại khoá trong và ngoài nhà trường.

Đăng ký tham gia

Các ứng viên đủ điều kiện xin vui lòng truy cập địa chỉ photos.state.gov/libraries/vietnam/8621/pdf-forms/ugrad2015-announcement.pdf để xem thông báo, và điền hồ sơ trực tuyến. Hạn nộp hồ sơ **17h00, thứ Sáu, ngày 27 tháng 2 năm 2015**. Hồ sơ gửi qua e-mail, hoặc bản giấy qua đường bưu điện sẽ không được xem xét.

Sinh viên quan tâm đến chương trình cũng có thể truy cập website của chương trình tại <http://www.worldlearning.org/what-we-do/projects/Global-UGRAD/> để có thông tin đầy đủ về chương trình và đường link tới trang điền hồ sơ trực tuyến.

Các ứng viên phía Bắc (từ Quảng Trị trở ra Bắc) có thể gửi mọi thắc mắc về chương trình tới

Chương trình Global Undergraduate Exchange Program

Phòng Văn hoá Thông tin
Đại sứ quán Hoa Kỳ
Số 7 Láng Hạ, Ba Đình, Hà Nội
Tel: 84-4-3850 5000, ext. 6034
Email: pas.culture@gmail.com

Các ứng viên phía Nam (từ Thừa Thiên – Huế trở vào Nam) có thể gửi mọi thắc mắc về chương trình tới

Chương trình Global Undergraduate Exchange Program

Phòng Văn hoá Thông tin
Tổng Lãnh sự quán Hoa Kỳ
4 Lê Duẩn, Quận 1
Thành phố Hồ Chí Minh
Tel: (84) (8) 3520 4610
Email: PASHCMC@state.gov

Thời hạn nộp hồ sơ: **17h00, thứ Sáu, ngày 27 tháng 2 năm 2015**. Hồ sơ nộp sau thời hạn nêu trên sẽ không được xem xét.

KẾT QUẢ TUYÊN CHỌN CUỐI CÙNG SẼ ĐƯỢC THÔNG BÁO TỚI ỨNG VIÊN TRÚNG TUYỂN VÀO KHOẢNG THÁNG NĂM HOẶC THÁNG SÁU NĂM 2015.

**UNITED STATES EMBASSY HANOI
UNITED STATES CONSULATE GENERAL HO CHI MINH CITY
PUBLIC AFFAIRS SECTION**

**Call for Applications
2015 GLOBAL UNDERGRADUATE EXCHANGE SCHOLARSHIP PROGRAM**

The Public Affairs Sections (PAS) seek candidates for the 2015 Global Undergraduate Exchange Program (UGRAD). First, second, or third-year undergraduate students who demonstrate leadership through academic excellence, community involvement, and extracurricular activities, and who have a good command of English, are invited to apply for the program. **The application deadline is 5:00 PM, Friday, February 27, 2015.**

Program Description

Funded by the U.S. Department of State's Bureau of Educational and Cultural Affairs, the Global UGRAD provides scholarships for one semester (approximately five months), enabling undergraduate students to study in a non-degree program at U.S. universities. The goal of the program is to provide a diverse group of emerging student leaders with a substantive exchange experience at a U.S. college or university.

For the academic year 2015-16, the program will place approximately 250 outstanding undergraduate students from East Asia and the Pacific, Europe and Eurasia, the Near East and North Africa, South and Central Asia, Sub-Saharan Africa, and the Western Hemisphere for non-degree, full time study at U.S. colleges and universities, starting in August 2015 or January 2016. In addition, participants who do not meet host institution language requirements will be eligible for two to four weeks of intensive English language instruction in the United States prior to the start of the academic portion of their program. Pre-academic English will take place in the fall semester of 2015-2016; the academic portion will commence for all students in the spring semester. Vietnam can nominate up to 8 candidates for this program.

All Global UGRAD participants will be enrolled full-time in undergraduate course work chosen from the host institution's existing curriculum to allow them ample opportunity to interact with U.S. faculty and student peers, and for exposure to U.S. academic and classroom culture. To ensure that students succeed in their new academic environments, host institutions will offer tailored instruction on topics including academic research and writing, critical thinking, time management, note-taking, and studying for and taking tests. Participants will live in university housing on-campus. Scholarships are available in all academic fields of study.

Students will be required to participate in a minimum of twenty hours of community service activities during the program.

Students cannot choose their host institution, and will be placed at the most appropriate host institution based on students' academic interests. This is a non-degree program, so it is the students' responsibility to check with their home institutions whether any credits accumulated during the UGRAD program will be transferred.

Participants in this program must return to Vietnam upon completion of the program and may not stay on for degree study in the United States at that time.

Candidate Qualifications

Competition will be based on the potential of the candidates to become student leaders through academic performance, community involvement, and extracurricular activities, without regard to their field of study, race, religion, or gender. Competition is open to all applicants who:

- ❖ Are currently enrolled in an undergraduate degree program in Vietnam;
- ❖ Will have completed their first year of undergraduate study by August 2015;
- ❖ Have at least one remaining semester to complete at their universities in Vietnam upon the completion of the program in the United States;
- ❖ Have a good knowledge of English;
- ❖ Achieve at least 7.5 GPA in the previous semester; and
- ❖ Demonstrate strong leadership qualities through academic performance, community involvement, and extracurricular activities.

How to apply?

To apply online, please visit photos.state.gov/libraries/vietnam/8621/pdf-forms/ugrad2015-announcement.pdf to create an account and start your application for the program. Deadline for online submissions: **5:00 PM, Friday, February 27, 2015**. Applications submitted via e-mail, or in hard copy will not be considered.

Also, please visit the program website at <http://www.worldlearning.org/what-we-do/projects/Global-UGRAD/> for full program description, program eligibility, a link to the online application and a great video of current UGRAD students in the U.S.

Applicants studying at a university in northern Vietnam (from Quang Tri Province to the north) can send any questions regarding the program to:

The Global Undergraduate Exchange Program

Public Affairs Section

U.S. Embassy, 7 Lang Ha, Ba Dinh, Hanoi

Tel: 84-4-3850 5000, ext. 6034

Email: pas.culture@gmail.com

Applicants studying at a university in southern Vietnam (from Thua Thien-Hue Province to the south) can send any questions regarding the program, to:

The Global Undergraduate Exchange Program

Public Affairs Section

United States Consulate General

4 Le Duan, District 1, Ho Chi Minh City.

Tel: (84) (8) 3520-4610.

Email: PASHCMC@state.gov

Deadline for online submissions: **5:00 PM, Friday, February 27, 2015**. Applications submitted after this deadline will not be considered.

SUCCESSFUL CANDIDATES WILL BE NOTIFIED OF THEIR AWARDS BY MAY/JUNE 2015.